

ФИЛОЛОГИЯЛЫҚ ҒЫЛЫМДАР / ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ /
PHILOLOGICAL SCIENCES

DOI 10.54596/2958-0048-2025-1-253-260

УДК 821.111

МРНТИ 17.09.91

ГРАММАТИЧЕСКИЕ И СТИЛИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ
ЛИТЕРАТУРНОГО СТИЛЯ ОСКАРА УАЙЛЬДА

Даулетбаева Л.К.^{1*}

^{1*} «НАО «Северо-Казахстанский университет имени М. Козыбаева»,
Петропавловск, Казахстан

*Автор для корреспонденции: safri duo451@mail.ru

Аннотация

Статья посвящена анализу грамматических и стилистических средств, которые Оскар Уайльд использовал для создания своего неповторимого литературного стиля. В статье были исследованы ключевые особенности языка Уайльда, такие как инверсия, анафора, полисиндетон, риторические вопросы и другие. Примененные методы исследования, такие как анализ, контекстуальный метод, описательный метод, позволили выявить влияние этих средств на создание эффекта парадоксальности, остроумия, иронии и запоминающегося стиля в произведениях Уайльда.

Ключевые слова: нововведения, литературный стиль, грамматика, стилистические средства, парадоксальность, ирония.

ОСКАР УАЙЛДТЫҢ ӘДЕБИ СТИЛІН ҚҰРУДЫҢ ГРАММАТИКАЛЫҚ ЖӘНЕ
СТИЛИСТИКАЛЫҚ ҚҰРАЛДАРЫ

Даулетбаева Л.К.^{1*}

^{1*} «Манаш Қозыбаев атындағы Солтүстік Қазақстан университеті» КеАҚ,
Петропавл, Қазақстан

*Хат-хабар үшін автор: safri duo451@mail.ru

Аңдатпа

Мақала Оскар Уайлд өзінің ерекше әдеби стилін жасау үшін қолданған грамматикалық және стилистикалық құралдарды талдауға арналған. Мақалада Уайлд тілінің инверсия, анафора, полисиндетон, даралау және т.б. сияқты негізгі ерекшеліктерін зерттелді. Талдау, контекстік әдіс, сипаттамалық әдіс сияқты қолданылған зерттеу әдістері Уайлдтың шығармаларында парадоксальды, тапқырлық, ирония және есте қаларлық стиль әсерін жасауға осы құралдардың әсерін анықтады.

Кілт сөздер: инновациялар, әдеби стиль, грамматика, стилистикалық құралдар, парадоксализм, ирония.

GRAMMATICAL AND STYLISTIC MEANS OF CREATING
OSCAR WILDE'S LITERARY STYLEDauletbayeva L.K.^{1*}^{1*}«Manash Kozybayev North Kazakhstan University» NPLC, Petropavlovsk, Kazakhstan*Corresponding author: safri duo451@mail.ru**Abstract**

The article is devoted to the analysis of grammatical and stylistic means that Oscar Wilde used to create his unique literary style. The key features of Wilde's language, such as inversion, anaphora, polysyndeton, rhetorical questions and others were explored in the article. The applied research methods, such as analysis, contextual method, descriptive method, allowed us to identify the influence of these means on creating the effect of paradox, wit, irony and memorable style in Wilde's works.

Keywords: innovations, literary style, grammar, stylistic means, paradoxicality, irony.

Введение

Оскар Уайльд, известный ирландский писатель и драматург, стал ключевой фигурой в литературе конца XIX века благодаря своему уникальному стилю и остроте ума.

Смерть Оскара Уайльда ознаменовала собой не только конец XIX века в календаре, но и завершение эпохи. Уайльду выпала редкая участь – стать не просто писателем, а символом своего времени. Стремившись наполнить свою жизнь красотой, он прожил ее ярко. Его эстетизм противоречил нормам Викторианской эпохи, что явилось причиной трагедии [1].

Он был не только эссеистом, драматургом и автором сказок, но и воплощением духа декаданса. Декаданс, провозглашавший отказ от утилитарного искусства и возвеличивавший красоту и мораль как высшие ценности, нашел в Уайльде своего яркого представителя. Естественный юмор, парадоксальность, остроумие, изобретательность и умение создавать необыкновенную атмосферу волшебства были его сильными сторонами как писателя.

Наиболее близким и удачным жанром для Уайльда стали сказки, в которых он изображает яркий мир. На время чтения его сказок читатель забывал о скучной, бесцветной реальности, подчиненной житейским заботам, и погружался в другой мир, где истинными ценностями считались не реальность, а искусство, не факты, а фантазия [2].

Уайльд стремился освободить творческий потенциал от оковы косных представлений и нелепых общественных норм, утверждая, что высшей ценностью является именно артистическое начало. Именно этому он посвятил свою жизнь.

Одной из важных характеристик литературного стиля Уайльда является его умение использовать грамматические конструкции и стилистические приемы для создания уникального и неповторимого текста. Цель данной статьи – провести анализ грамматических нововведений и стилистических средств в произведениях Уайльда и выявить их роль в формировании его литературного стиля.

Методы исследования

Для реализации цели исследования применялись различные методы, такие как: анализ, контекстуальный метод, описательный метод.

Метод анализа необходим для исследования грамматических особенностей построения текстов, а также использования стилистических средств в разных жанрах

литературы. Контекстуальный анализ дал возможность выявить скрытые коммуникативные намерения автора, выраженные при помощи грамматических конструкций и стилистических приемов. Описательный метод позволил определить влияние различных грамматических конструкций и стилистических средств на литературный стиль автора.

Чтобы разобраться в проблеме, были подобраны материалы, которые освещают ее с разных сторон и помогают читателю понять, как автор раскрывает свои идеи. Философское осмысление требует от читателя не только образования и эрудиции, но и широкого кругозора, способности к абстрактному мышлению, логическому анализу, а также жизненного опыта и склонности к ценностному анализу.

Результаты исследования

В работе представлены примеры грамматических конструкций и стилистических приемов из произведений Оскара Уайльда и определена их роль.

1. Инверсии

Уайльд часто использует инверсии для усиления выразительности и акцента. Вместо стандартного порядка слов в английском языке, он меняет их местами для создания драматического эффекта.

- “Yet each man kills the thing he loves” [3].

- “Without her you would have been incomplete” [4].

- “Pale was it, at first, as the mist that hangs over the river – pale as the feet of the morning, and silver as the wings of the dawn” [5].

- “For on the palms of the child’s hands were the prints of two nails, and the prints of two nails were on the little feet” [7].

Таким образом, инверсии и изменение порядка слов являются характерными приемами стиля Оскара Уайльда, которые помогают ему создавать остроумные, запоминающиеся высказывания и обогащать свои произведения оригинальностью, придавать им эмоционально-экспрессивный оттенок.

2. Лаконизм

В своих диалогах Уайльд часто использует лаконичные предложения, в которых кратко и четко выражена мысль, что делает его произведения запоминающимися и часто цитируемыми. Такие предложения приобретают статус афоризмов. Афоризмы Уайльда остроумны, оригинальны, некоторые полны цинизма, самоиронии, насмешки. Но все они остаются актуальными и до настоящего времени.

- “To live is the rarest thing in the world. Most people exist, that is all” [8].

- “The only way to get rid of a temptation is to yield to it” [4].

- “Life is far too important a thing ever to talk seriously about it” [9].

3. Полисиндетон

Это намеренное использование большего количества союзов в предложении. Обычно многосоюзие выступает в роли средства выражения экспрессивности. В произведениях Уайльда было выявлено многократное повторение союза *and*. Данное явление усиливает динамику, создает ощущение связности перечисляемого, логичности, подчеркивает эмоциональность текста.

- “And the wind blew, and the rain fell, and the thunder roared, and the lightning flashed” [4].

- “And the little Swallow began to think, and then he fell asleep” [6].

- “So it was always Winter there, and the North Wind and the Hail, and the Frost, and the Snow danced about through the trees” [7].

4. Риторические вопросы

Данный тип вопроса, как правило, не требует на него ответа. Однако, риторические вопросы очень часто используются авторами для того, чтобы повысить эмоциональное воздействие на читателя, а также сосредоточить его внимание на ключевой теме текста. Когда человек видит вопросительное предложение в тексте, он автоматически начинает искать на него ответ. Таким образом мозг начинает интенсивно включаться в работу. Помимо этого, такие вопросы также служат для выражения иронии.

- “But this murder – was it to dog him all his life? Was he always to be burdened by his past? Was he really to confess? Never” [4].

- “Surely he is mad; for what is a dream but a dream, and a vision but a vision? They are not real things that one should heed them. And what have we to do with the lives of those who toil for us? Shall a man not eat bread till he has seen the sower, nor drink wine till he has talked with the vinedresser?” [10].

- “God made the blind-worm and the mole, and each has its place. Who art thou to bring pain into God’s world? Even the cattle of the field praise Him” [10].

5. Анафора

Анафора – это повторение одного или нескольких слов в начале параллельных фраз или предложений. Она обычно может усиливать значение начальных слов или значение всего предложения, создает эффект постепенного приближения кульминации, а также участвует в установлении логической связи содержательных фрагментов текста.

- “To lose one parent, Mr. Worthing, may be regarded as a misfortune; to lose both looks like carelessness” [11].

- “He passed by the cathedral tower, where the white marble angels were sculptured. He passed by the palace and heard the sound of dancing” [6].

- “Night after night have I sung of him, though I knew him not: night after night have I told his story to the stars, and now I see him” [5].

6. Развернутые эпитеты и сравнения

Эпитет – это стилистический прием, который служит для образного определения предмета и придает ему особую выразительность. Яркие образы помогают включить воображение и легко запоминаются. При этом художественное воздействие текста усиливается. Уайльд известен своим мастерством в использовании длинных и детализированных эпитетов и сравнений, которые добавляют его текстам богатства и глубины.

- “She brought me up to royalties, and people with stars and garters, and elderly ladies with gigantic tiaras and parrot noses” [4].

- “You know you believe it all,” said Lord Henry, looking at him with his dreamy languorous eyes” [4].

- “... through the window he saw the long grey fingers of the dawn clutching at the fading stars” [10].

7. Игры слов и каламбуры

Каламбур – это прием, основанный на использовании в одном тексте разных значений одного слова или словосочетаний, которые сходны по звучанию. Игра слов – это стилистический прием, который основан на одинаковом звучании разных слов. Цель использования каламбуров и игры слов в литературных произведениях – привлечь внимание читателя и усилить комическое впечатление. Оскар Уайльд часто прибегает к использованию каламбуров и игры слов в своих работах, при этом он получает

желаемый результат, а именно создает комический эффект, иронию, сарказм и придает тексту живость.

- “You look as if your name was Ernest. You are the most earnest-looking person I ever saw in my life” [11].

- “No, we are all in the gutter, but some of us are looking at the stars” [9].

- “I’m sorry for that, for your sake” [11].

Он часто играет с многозначностью слов, создавая двусмысленные высказывания и шутки. Например, в его комедии «Идеальный муж» [12] герой говорит: «Я никогда не позволю своему сыну стать адвокатом. Я предпочту видеть его в тюрьме». Этот афоризм искусно играет с значениями слов «адвокат» и «тюрьма», создавая забавный иронический эффект.

8. Олицетворение

Оскар Уайльд, создавая своих сказочных героев, наделяет даже неодушевленные предметы человеческими чертами. Это мастерство помогает ему оживить персонажей, сделать их более близкими и понятными читателю. Олицетворение позволяет нам заглянуть в их души, разделить их чувства и понять их внутренний мир. Благодаря этому приему описания становятся яркими и запоминающимися, оставляя глубокий след в душе читателя.

- “And the trees were so glad to have the children back again that they had covered themselves with blossoms, and were waving their arms gently above the children’s heads” [7].

- “But the Nightingale understood the secret of the Student’s sorrow, and she sat silent in the oak-tree, and thought about the mystery of Love” [5].

- “The only people who were pleased were the Snow and the Frost” [7].

Обсуждение

Таким образом, вышеперечисленные грамматические и стилистические особенности, позволили нам проследить их влияние на литературный стиль Оскара Уайльда, которому можно дать следующие характеристики:

1. Ирония и сарказм

Необычные грамматические конструкции часто используются Уайльдом для создания иронического или саркастического эффекта, что становится одним из отличительных признаков его стиля.

Ирония – это не просто стилистический прием, но и движущая сила сюжета в произведениях Оскара Уайльда. Взять, к примеру, пьесу «Как важно быть серьезным»: ирония пронизывает диалоги всех персонажей, независимо от их статуса или возраста, и служит для достижения определенных целей. Это подчеркивает важность внимательного чтения, позволяющего раскрыть скрытые смыслы в словах и поступках персонажей.

В большинстве случаев ирония выражает критику, негодование, разочарование, указывая на несправедливость или высмеивая наивность. Однако есть и исключения, когда ирония может выражать добродушное подтрунивание или легкую насмешку, демонстрируя более позитивные эмоции. Таким образом, ирония в произведениях Уайльда – это многогранный инструмент, который не только украшает текст, но и раскрывает глубину сюжета, заставляя читателя переосмыслить сказанное и увидеть скрытые смыслы.

2. Эстетизм

Уайльд стремился к эстетической красоте в своем письме, и его нововведения в грамматике и стилистике способствуют созданию изящных и утонченных текстов.

Цитаты отражают характерный стиль Оскара Уайльда, его любовь к красоте, элегантности и изысканности в языке, что делает его произведения прекрасными примерами эстетизации языка.

В творчестве Оскара Уайльда, будь то сказки, романы, эссе или даже философские трактаты, прослеживается единая нить – размышление о красоте и искусстве. Уайльд утверждает, что подлинная красота не встречается в реальном мире, так как люди утратили вкус к ней, а вместе с ним – духовность и индивидуальность. Искусство же, по мнению Уайльда, является воплощением совершенства, центром, где гармонично сплетаются чувства и мысли человека. Оно – активное начало жизни, источник вдохновения.

Несмотря на гедонистический образ жизни, любовь к моде и даже написание трактата о «Философии платья», Уайльд не обходит стороной вопросы нравственности и взаимоотношений людей. Он убежден, что красота – это не внешняя форма, а внутреннее качество, которое проявляется в поступках. Для Уайльда, красота недоступна в обыденном мире. Поэтому писатель должен «лгать», создавая мир, рожденный из собственного эстетического чувства, свободного от условностей. Искусство не должно копировать жизнь, а жизнь должна следовать за искусством.

3. Углубление психологизма персонажей

Оскар Уайльд известен своим блестящим стилем и остроумием, но за маской иронии и парадоксов скрывается глубокий психологизм его персонажей. В отличие от более ранних авторов, Уайльд не просто рисует портреты своих героев, а погружается в их внутренний мир, раскрывая мотивы, страхи и противоречия. Например, в «Портрете Дориана Грея», не только Дориан, но и Лорд Генри обладают сложными характерами. Их диалоги полны психологического напряжения, а не только юмора.

Это же видно и в «Как важно быть серьезным», где персонажи, казалось бы, легкомысленные, на самом деле, скрывают глубокие переживания и тайны. Уайльд мастерски показывает, как внешняя маска и образ жизни человека не всегда соответствуют его истинным чувствам и желаниям.

Таким образом, углубление психологизма персонажей – это не просто художественная деталь, а важная составляющая творчества Уайльда, которая позволяет понять сложность и многогранность человеческой души. Использование нестандартных грамматических конструкций и стилистических приемов позволяет Уайльду глубже раскрывать внутренний мир своих персонажей, их мысли и эмоции. Эти персонажи отличаются глубокой проработкой своих внутренних мотивов, конфликтов и эволюции, что делает их более реалистичными и интересными для читателя.

4. Застывшая форма

Оскар Уайльд часто использует в своих произведениях застывшую форму – статичные сцены, которые передают эмоции без динамичного развития сюжета. Эта особенность делает его пьесы и романы похожими на живопись, где каждое мгновение запечатлено в своем идеальном состоянии. Чтение его произведений становится, таким образом, не только погружением в сюжет, но и эстетическим опытом.

5. Парадоксальность

Уайльд любил играть словами и понятиями, выворачивая их наизнанку. В его творчестве парадокс давно превратился из литературного приема в способ мышления. Парадоксы Уайльда высмеивают так называемую истину, которая уже давно стала банальностью и фарсом. Моральная двуличность, продажность, а также власть лжи и денег вдохновляют Уайльда на создание его гениальных парадоксов. Его парадоксы не

просто шокируют, но и заставляют задуматься о двойственности человеческой природы, о том, что все относительно и не всегда то, чем кажется. Двойственность – еще одна важная тема в творчестве Уайльда. Он исследует противоречия человеческой природы, двойственные роли, которые играют люди в обществе. Эти аспекты проявляются в его персонажах, часто представляющих собой два противоположных начала. Двойственность становится особенно заметной в «Портрете Дориана Грея», где внешняя красота контрастирует с внутренним разложением.

Заключение

Грамматические нововведения и стилистические приемы Оскара Уайльда играют ключевую роль в создании его уникального литературного стиля. Они позволяют ему выразить ироничное и эстетичное восприятие мира, углубить психологизм персонажей и придать текстам выразительность и богатство. Анализ этих особенностей открывает новые горизонты в понимании творчества великого писателя и его вклад в мировую литературу.

Оскар Уайльд – классик, чьи крылатые фразы не теряют актуальности и сегодня. Он был не просто писателем, но и эпатажным эстетом, искусным рассказчиком и мастером афоризма, способным выразить глубокую мысль в предельно лаконичной форме. Сарказм был его оружием и одновременно инструментом, позволяющим ему остроумно высмеивать пороки общества.

Творчество Уайльда до сих пор вызывает споры и дискуссии у критиков, порождая множество статей и монографий. Его сюжетные схемы часто повторяются, круг проблем, поднимаемых в произведениях ограничен, а мотивы, образы и приемы – достаточно узнаваемы.

Тем не менее, Уайльд работал в самых разных жанрах – от стихотворений и сказок до романов и пьес, демонстрируя удивительную жанровую гибкость. Отсутствие четких жанровых предпочтений делает его творчество еще более многогранным и увлекательным.

Стиль Оскара Уайльда оказал значительное влияние на литературу XX века. Его ирония, остроумие и парадоксальность стали характерными чертами многих современных писателей. Стиль Уайльда – это не просто набор литературных приемов, а уникальный способ видения мира, который завораживает, провоцирует и заставляет задуматься о глубоких и вечных вопросах. Он остается ярким примером того, как искусство может отражать сложность человеческой природы и общества в целом, вдохновляя миллионы людей по всему миру.

Литература:

1. Волоковая, Т. (2023) Оскар Уайльд: факты биографии, творческий путь и литературное наследие. nur.kz. <https://www.nur.kz/family/school/1831215-oskar-uaıld-biografıa-foto-licnaa-zızn/>
2. Михальская, Н.П., Аникин, Г.В. (1998). История английской литературы. - М.: Издательский центр «Академия». <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm>
3. Wilde, O. (1994). The Ballad of Reading Gaol. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/301/pg301-images.html>
4. Wilde, O. (2003). The Picture of Dorian Gray. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/174/pg174-images.html>
5. Wilde, O. (2009). The Nightingale and the Rose. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/30120/pg30120-images.html>
6. Wilde, O. (2009). The Happy Prince. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/30120/pg30120-images.html>

7. Wilde, O. (2009). The Selfish Giant. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/30120/pg30120-images.html>
8. Wilde, O. (1997). The Soul of Man under Socialism. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/1017/pg1017-images.html>
9. Wilde, O. (1997). Lady Windermere's Fan. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/790/pg790-images.html>
10. Wilde, O. (1997). A house of pomegranates. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/873/pg873-images.html>
11. Wilde, O. (1997). The Importance of Being Earnest. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/844/pg844-images.html>
12. Wilde, O. (1997). An Ideal Husband. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/885/pg885-images.html>

References:

1. Volokovaya, T. (2023) Oskar Uajl'd: fakty biografii, tvorcheskij put' i literaturnoe nasledie. nur.kz. <https://www.nur.kz/family/school/1831215-oskar-uajld-biografia-foto-licnaa-zizn/>
3. Mihal'skaya, N.P., Anikin, G.V. (1998). Istoriya anglijskoj literatury. - M.: Izdatel'skij centr «Akademiya». <http://17v-euro-lit.niv.ru/17v-euro-lit/mihalskaya-anikin-angliya/index.htm>
3. Wilde, O. (1994). The Ballad of Reading Gaol. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/301/pg301-images.html>
4. Wilde, O. (2003). The Picture of Dorian Gray. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/174/pg174-images.html>
5. Wilde, O. (2009). The Nightingale and the Rose. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/30120/pg30120-images.html>
6. Wilde, O. (2009). The Happy Prince. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/30120/pg30120-images.html>
7. Wilde, O. (2009). The Selfish Giant. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/30120/pg30120-images.html>
8. Wilde, O. (1997). The Soul of Man under Socialism. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/1017/pg1017-images.html>
9. Wilde, O. (1997). Lady Windermere's Fan. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/790/pg790-images.html>
10. Wilde, O. (1997). A house of pomegranates. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/873/pg873-images.html>
11. Wilde, O. (1997). The Importance of Being Earnest. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/844/pg844-images.html>
12. Wilde, O. (1997). An Ideal Husband. The Project Gutenberg. <https://www.gutenberg.org/cache/epub/885/pg885-images.html>

Information about the author:

Dauletbayeva L.K. – corresponding author, senior lecturer, The Germanic and Romance Philology Department, master, Kozybayev University, Petropavlovsk, Kazakhstan, e-mail: safri duo451@mail.ru.